

Les connecteurs logiques

Cours d'allemand en 2de

Découvrir les connecteurs logiques en allemand en 2nde

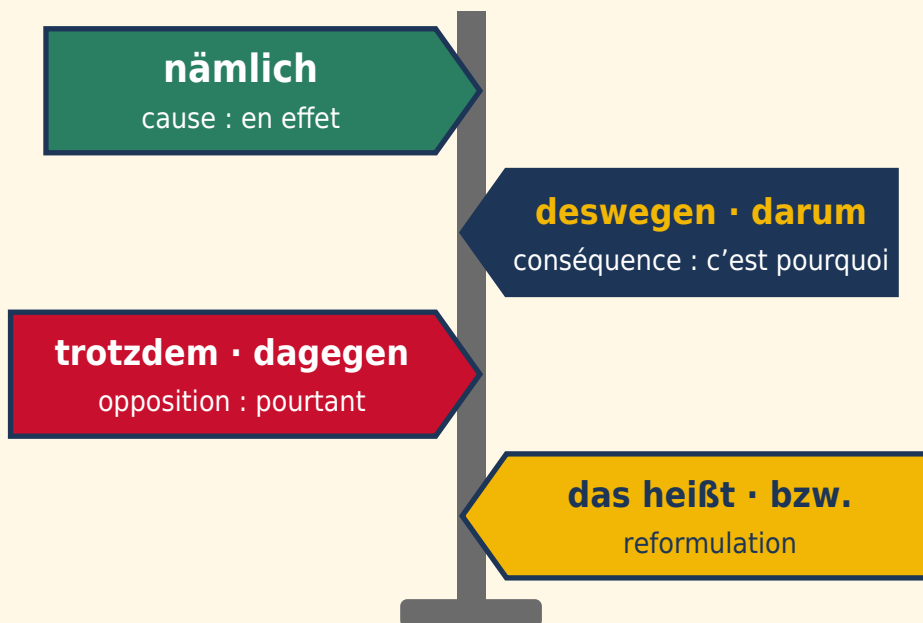
Lis d'abord ce message. Jonas explique à son ami Max pourquoi il ne viendra pas au concert. Repère les mots surlignés : ils relient les phrases entre elles.

Lieber Max, leider kann ich morgen nicht zum Konzert kommen. Ich schreibe am Montag **nämlich** eine wichtige Mathearbeit. **Deswegen** muss ich am Wochenende lernen. Meine Schwester hat **dagegen** keine Prüfung, sie kann **also** mitkommen. Ich bin traurig, **trotzdem** bleibe ich zu Hause. **Das heißt**, wir sehen uns erst nächste Woche, **beziehungsweise** am Mittwoch beim Training. Bis bald, Jonas

Message rédigé pour ce cours.

Chaque mot surligné annonce un lien logique. Par exemple, **nämlich** donne la cause du refus. Ensuite, **deswegen** présente la conséquence. Enfin, **trotzdem** marque une opposition : Jonas est triste, mais il reste chez lui malgré tout.

Les connecteurs, panneaux de la pensée



Comme des panneaux routiers, les connecteurs indiquent au lecteur la direction de ta pensée.

Comprendre : quatre familles de connecteurs

Les connecteurs de ce chapitre se rangent en quatre familles. Il vaut mieux les apprendre par groupe. En effet, tu choisis toujours un connecteur selon le lien logique que tu veux exprimer.

Wortschatz

Connecteur	Sens	Famille
nämlich	en effet, car	cause
deswegen, deshalb	c'est pourquoi	conséquence
darum	c'est pour cela que	conséquence
daher	de ce fait, par conséquent	conséquence
also	donc	conséquence
trotzdem	pourtant, malgré cela	concession
dennoch	néanmoins	concession
dagegen	en revanche, par contre	opposition
das heißt (d. h.)	c'est-à-dire	reformulation
beziehungsweise (bzw.)	ou, ou plutôt, respectivement	reformulation

La cause : nämlich

Nämlich ajoute une explication à une phrase déjà dite. Il correspond à « en effet » ou à « car ». Par exemple : **Ich bleibe heute zu Hause. Ich bin nämlich krank.** La cause vient donc toujours en second.

La conséquence : deswegen, darum, daher

Ces trois mots annoncent un résultat. **Deswegen** et **deshalb** sont les plus courants. **Darum** est un peu plus familier, tandis que **daher** convient bien à l'écrit soutenu. Par exemple : **Der Bus streikt. Deshalb gehen wir zu Fuß.**

Concession et opposition : trotzdem, dennoch, dagegen

Trotzdem et **dennoch** signalent un résultat inattendu : **Es regnet. Trotzdem spielen wir Fußball.** En revanche, **dagegen** compare deux personnes ou deux faits : **Paul hört gern Rap. Seine Schwester hört dagegen lieber Jazz.**

Reformuler : das heißt, beziehungsweise

Das heißt précise une idée : **Wir treffen uns am Wochenende, das heißt am Samstag.** Quant à **beziehungsweise**, il propose une variante ou corrige légèrement : **Ich komme mit dem Rad beziehungsweise mit dem Bus, wenn es regnet.**

La règle : la place du verbe après un connecteur

Règle

Deswegen, deshalb, darum, daher, also, trotzdem, dennoch et **dagegen** sont des adverbes. Placés en tête de phrase, ils occupent la position 1. Le verbe conjugué reste

donc en 2e position et le sujet passe derrière lui : **Deswegen bleibe ich zu Hause.**

Règle

Nämlich ne se place jamais en tête de phrase. Il se met après le verbe conjugué, en général juste après le sujet ou le pronom : **Ich bin nämlich krank.** De plus, **das heißt** et **beziehungsweise** ne changent rien à l'ordre des mots.

Ces adverbes peuvent aussi se glisser au milieu de la phrase. Dans ce cas, le sujet reste devant le verbe : **Ich bleibe deswegen zu Hause.** Les deux ordres sont justes. Cependant, la position 1 met le lien logique en valeur.

Où se place le verbe conjugué ?

position 1	verbe (2)	suite de la phrase
Deswegen	bleibe	ich heute zu Hause.
Trotzdem	gehe	ich zur Party.
Ich	bin	nämlich krank.

deswegen, darum, daher, trotzdem, dennoch : position 1 possible,
le sujet passe alors après le verbe.

nämlich : jamais en position 1, toujours après le verbe.

Après un connecteur en position 1, le verbe reste en 2e position ; nämlich se place toujours après le verbe.

Définition

Un **adverbe de liaison** relie deux phrases indépendantes. Contrairement à une conjonction de subordination comme **weil** ou **obwohl**, il ne rejette pas le verbe à la fin. Par ailleurs, contrairement à **denn** ou **aber**, il compte comme un élément de la phrase.

Compare ces quatre façons de donner une cause ou une concession. D'abord, la conjonction ; ensuite, l'adverbe.

Mot	Exemple	Place du verbe
weil	Ich bleibe zu Hause, weil ich krank bin.	à la fin
denn	Ich bleibe zu Hause, denn ich bin krank.	2e position (denn ne compte pas)

nämlich	Ich bleibe zu Hause. Ich bin nämlich krank.	2e position
obwohl	Obwohl ich krank bin, gehe ich zur Schule.	à la fin dans la subordonnée
trotzdem	Ich bin krank. Trotzdem gehe ich zur Schule.	2e position

Exemples : argumenter avec des connecteurs

Les connecteurs sont précieux dans un débat. Voici un échange entre deux lycéens sur l'interdiction des portables au lycée.

Dialog

Emma : Ich bin für ein Handyverbot. Viele Schüler können sich nämlich nicht mehr konzentrieren.

Can : Ich bin dagegen. Wir brauchen das Handy auch für Vokabel-Apps. Deshalb wäre ein Verbot falsch.

Emma : Das stimmt. Trotzdem spielen viele in der Pause nur am Handy.

Can : Dann machen wir eine Handyzone, das heißt einen Raum nur für Handys.

Observe **Ich bin dagegen**. Ici, **dagegen** ne signifie pas « en revanche » mais « contre cela ». Le contexte permet toujours de trancher. De même, Emma reconnaît l'argument de Can, puis elle le nuance avec **trotzdem**. C'est une stratégie efficace à l'oral comme à l'écrit.

Pièges et prononciation

Achtung !

- **Trotzdem** est un adverbe ; **trotz** est une préposition suivie du génitif : **trotz des Regens**.
- **Also** signifie « donc », jamais « aussi ». « Aussi » se dit **auch**.
- Ne mets pas **nämlich** en tête : **Nämlich ich bin krank** est faux.
- Après un connecteur en position 1, garde l'inversion : **Deswegen ich bleibe** est une faute fréquente.

Côté prononciation, accentue bien la bonne syllabe. Par exemple : **nämlich** [nèm-lich], **deswegen** [dès-vé-gen], **trotzdem** [trots-dém], **dagegen** [da-gué-gen] et **beziehungsweise** [be-tsi-oungs-vai-ze]. À l'écrit, les abréviations **d.** **h.** et **bzw.** sont courantes, mais on les lit en entier.

À retenir

- Cause : **nämlich**, jamais en tête, après le verbe.
- Conséquence : **deswegen, deshalb, darum, daher, also**.
- Concession : **trotzdem, dennoch** ; opposition : **dagegen**.
- Reformulation : **das heißt, beziehungsweise**, sans effet sur l'ordre des mots.
- Connecteur en position 1 : verbe en 2e position, puis sujet.